

Penge, det er det brændende Spørgsmaal. Det begynder at gaa tilbage i kristelig Henseende, Kirken, og da ferlig den engleste, kan kun holdes oppe ved Hjælp af „socials“. Den yngre Slægt er ikke rigtig med, naar det gælder om at yde til en Præsts Underhold eller til Samfundssjemed. Været gaar det, da de unge begynder selv at stifte Hjem. De har som Værn ikke været vant til at bestille noget eller seje sig efter andre. Forbindelserne er ofte af en faadan Art, at agtstabelig Lykke synes umulig. Og alt skal fremboles være flot og fint, endda helst lidt slottene end Forældrene havde det. En ung Mand, der kommer over fra Norge, forsøger, hvor hurtigt han kan kaste Minderne hjemmefra over Bord. Forfatteren burde have gjort denne Mand til en Helt i Stedet for en Slynge — det vilde have gjort Vogen interessantere. Men han er et Led i den Kæde af Bevijser, der fremdrages paa, at Penge og Været er den Mafstrøm, den Smeltepotte, i hvilken saa mange kaster deres Religion, deres Sprog, deres Livs-værdier og det bedste, de tog i Arv fra Fædrelandet. Vogen er skrevet i et livligt Sprog, og den er værd at læse, og den burde finde Vej ogsaa til danske Hjem. Pris 75c i indbinden, 1.00 i Skriftingsbind. Naas gennem Danish Luth. Publ. House.

# Danmark

„Morgen's Indvielse.

A. F. U. M. s store Festdag.

Søndag den 16. Sept., 39 Aar efter at nogle unge Mænd i en Vaggaard paa Eriergade stiftede den første „Krijslige Forening for unge Mænd“ i Danmark med det dobbelte Formaal at styrke hvoeraandre i Troen og drage andre unge til Kristus, indviede A. F. U. M. den Bygning, der er et saa stortlaaet Vidnesbyrd om den Besjælnelse og Laknemmelighed, som fra de første Dage har fulgt A. F. U. M. Ved Indvielsen var de forskellige indflydelsesrige Kredse i vort Folk repræsenterede, og Vidnesbyrd om, at A. F. U. M. og dens Arbejde interesserer Folkets ledende Mænd.

Fra Morgenstunden af vagede Dannebrog fra Taarnet, og Højmessegudstjenesten i 3 af Københavns største Kirker var i Dagens fejlsige Anledning en Festgudstjeneste for de unge.

I Truie Kirke talte Stjitsprovst Ulfing, i Holmens Provst Jønger, og i Garnisons var det A. F. U. M. s Formand, Past. Richard, som lagde Ungdomsagen hen til Menigheden og talte opmuntrende Ord til de unge.

Det var Lørdag den 13. Sept., 25 Aar siden, at daværende juid. theol. Df. Ricard optoges som Medlem af A. F. U. M. I den Anledning rettede Gunner Engberg ved Medlemsfesten Søndag Aften en varm Tak til Pastor Ricard, idet han bl. a. udtalte: Ricard jeg tænker paa, hvad der i de 25 Aar er talt, skrevet og udrettet i A. F. U. M., saa synes jeg: Det var alligevel rart, han kom i den Forening. Dandrende Gurra hilste denne Gyldestil Foreningens afholdte Formand.

I Tilslutning til vor Indvielsesreferat om Søndagen bringer „Ar. Dgbl.“ i Ugen et udførligere Referat af den Tale, hørmød Formanden indviede det nye Hus:

Past. Ricards Tale.

Det Hus, som her er rejst, er først og fremmest et Tegn paa Guds vidunderlige Godhed. Midt i en Tid, da skønne Bygninger synker i Grus, og Krigens Engel paa blodige Binger hæver omkring os, og Dyrktid og Mangel begynder at tude som sulstne Ulde for vore Døre, under Guds os denne Dag og lader os bygge Gufet i Fred. Men hvem er vi, at vi skulde have det bedre en de fleste andre? Det er Guds Godhed, og derfor er det først til ham, vor Tak i Dag skal vende sig. Paa 2 Dage samlede 192,000 Kr. til en saadan Sag. I de Dage viste

det sig, at der var næppe noget Sogn i Danmark, hvor der ikke sad en og anden Mor som var taknemlig for, hvad de havde gjort for hendes Dreng, og en og anden Soldat, som kom til at tænke paa, hvad han i A. F. U. M. havde mødt af hjemlig Kærlighed. For disse Penge plus en Byggefond paa 40,000 Kr. købte vi Grundten. Og saa tog

Københavnerne

fat. De samlede 300,000, og tidt fulgte smukke Breve med Gaverne. Bore egne Vysbørn er begyndt at se, at der er noget godt ved det Stykke Arbejde, der hedder A. F. U. M. Pressen viste os med nogle faa selskabelige Undtagelser nær — stadig og virksom Forstaelse og Støtte.

Det er et næsten overmenneskeligt og vedholdende Stykke Arbejde, som her er fuldført. I Dag maa jeg kun nævne to Navne. I Henning Hansen fandt vi den rette Mand. Her gjaldt det Smidighed; Støthed og Pragt skulde forenes med 100 praktiske Krav, men han naaede det. Dernæst den Medarbejder, som i Dag har sinnet at være tabs, A. F. U. M. s Forstefretter, Gunner Engberg. Det skuldes menneskeligt set hans Energi, at vi nu har 30 Soldater, hjem rundt paa vore Forter. Der gjorde han sit Stykke Arbejde.

Men Dagen i Dag er navnlig et Tegn paa en Bevægelse, som er i Fremgang. Vi vil ikke rose os af nogen Sejr her, end mindre hvile paa vore Laurbær, men det tør jeg sige: Naar dette Hus er blevet rejst i disse Tider, saa tyder det i alt Fald ikke paa en Bevægelse i Stillstand og Tilbagegang. Spejder vi ikke i disse mørke Tider efter det første Foraarsstegn? „Krijsdommen har spillet Jakk“, siger man; Krijsen viser, at det er et Højsyn, om end et fortærligt Fejsyn; thi Krijsdommen var altid bedre end de Krijsne. Og et af de første Steder, hvor der efter Krijsen bygges Bro, vil blive den krijsne Ungdom. Vor Brøde under Krijsen har været neutral Slappelse og Pengestrub, men naar nye Tider snart banker paa, vil hver eneste Gaandstæknig, der bydes de unge i Retning af Uegenmytte og Sandhedsfærlighed, Renhed og Godhed, Aligtrofskab, Mandighed og Frejdighed, være værdifuld. A. F. U. M. er netop en Bevægelse, der vil hjælpe de unge til saadanne Dyr. Vi bruger mange Midler — men med god Samvittighed: Sport, Gymnastik, Danserfund, Kunst og Litteratur. Dagens Evangelium: Søger først Guds Rige og hans Retsfærdighed, er netop et Ord for os. Det er det, A. F. U. M. vil lære de unge.

Vi fik kun 100,000 Kr. for lidt til Bygningen her; skulde nogen have dem med, siger vi Tak. (Munterhed). Meksander behøver ikke at græde: endnu naar Sjærnet, som skal fjernes, inden vi har hele Raaren.

Den rette Indvielse er den rette Brug. Derfor indviede dette Hus, hver Gang din store Dreng eller en af hans Benner ser Jesus som sin Frelser her i Foreningen.

Medens Forsamlingen rejste sig, indviede Pastor Ricard derefter Bygningen i Haderens, Sønnens og den Helligaands Navn. Vorgen var indviet.

Vlaa Kors Festen i Aites. En stor og udmærket Fest. Festmødet Fredag Aften den 2. Sept. i Bethesda Festsal i København i Anledning af 40-Aars Dagen for den første Vlaa Kors Forenings Stiftelse, havde fyldt Festsalen til sidste Plads.

Efter „Vor Gud han er saa fast en Borg“ musicerede Vlaa Kors' udmærkede Strøgeorkester under Wisald. Orkesteret dirigeredes som sædvanlig af Violinist C. Zeppe-ten. Man synger endnu „Et Suf igennem Verden gaar“, og Formanden, Sognepræst N. Juhl, holder Festsalen.

Opfordrer Liden ikke til Sorg i Stedet for Glædesfest, naar saa store Dole af Menneffeskægen gennemgaar saa ufæslige Videlser? Jo, vissefs.

Men vi vil alligevel samles og takke Gud for den Gave, han gav vort Folk og os selv i Vlaa Kors. Formanden kom nu ind paa en Dmtale af tre af det internationale

Vlaa Kors' største Skikkelser. Først L. L. Rohat.

Det Indtryk, man ganfke umiddelbart faar af ham, er dette: En Israelfit, i hvem der ikke er Svig. En Mand med et stort Sind, en nobel og vdel forunderlig Personlighed, som ikke vil Herre være, men tjene. Derfor har han ogsaa kunnet taale at se sin Gerning lykkes saa forunderlig, fordi han ser Gerningen som Herrens og giver ham Eren derfor.

Arnold Vobet førte Vlaa Kors ind i det tyftalende Schweiz og til dels i Tyskland. Som Dreng var det hans Pnske at blive Bygmester, at bygge Huse og Broer, og han blev Bygmester; han var med til at bygge paa Guds Tempel og bygge Broer for Menneffer til Himmelen. Senere bestemte han sig dog til Præstegerningen. Han havde en forunderlig Kærlighed til Synderne. Han gik til ulykkelige Gang paa Gang og bad for dem. Af ham kan vi lære den utrættelige Sagen efter en Synder.

K. v. Knobelsdorff førte Vlaa Kors rigtig ind i Tyskland. Han var Officer i Garden, men blev forlat til Infanterietovre mod den russiske Grænse, hvor han først faldt fra, men senere blev en ualmindelig afgjort og energisk Arbejder. Af ham skal vi lære det afgjorte, aldrig lade os nøje med Afholdenheden fra stærke Drifke, men saa Folk helt ind i Jesu Samfund.

Fru Erna Wille Seidenjaden sang, og Strøgeorkesteret glædede igen Forsamlingen med nogle Numre.

„Ov, I Krijsne, rusler eder“, og Dverbibliotekar H. D. Lange taler.

Krijsdom og Afholdsbag — det er Vlaa Kors' store Fortjeneste at have bragt disse to Bevægelser sammen paa Europas Fastland. I England og Amerika udgik Arbejdet fra Menigheden, og Afholdsbagen rejstes ogsaa herhjemme af en Præst, men da den tog fart, fatte man Ordene „med Guds Hjælp“, ud af Afholdsbøstet. Hvorfor har krijsne Mænd og Kvinder vist kunnet disse to Sager sammen? Fordi vi saa, hvorledes de stærke Drifke er en Hindring for Guds Rige; fordi vi vidste, at vi skulde inde med de Baaben, der kan bringe Hjenden til Fald og bringe de slagne i Frihed. I Hundreder af Hjem herhjemme og Tusinder af Hjem i Europa har Herren gjort store Ting gennem Vlaa Kors mod de dybeste faldne, og det er underligt for vore Døne.

Vi har gennem Vlaa Kors villet række en Gaand ud til dem, der effkede Afholdsbagen, men ikke forstod, at Menigheden holdt sig tilbage. De Menneffer har ogsaa en uddødelig Sjæl. Og vi vilde ikke vække Ansjød overfor saadanne. Vi vil vise dem, at Menigheden sidder inde med Kræfter til denne Dvgvæ. Det store Afholdsbøst har ved Vlaa Kors faaet Respekt for Menigheden, baade her og i hele Europa. Og i disse Dage er det jo Vlaa Kors, der trækker det store Læs med Forbudsadressen i Hovedstaden, og det er os en Væ.

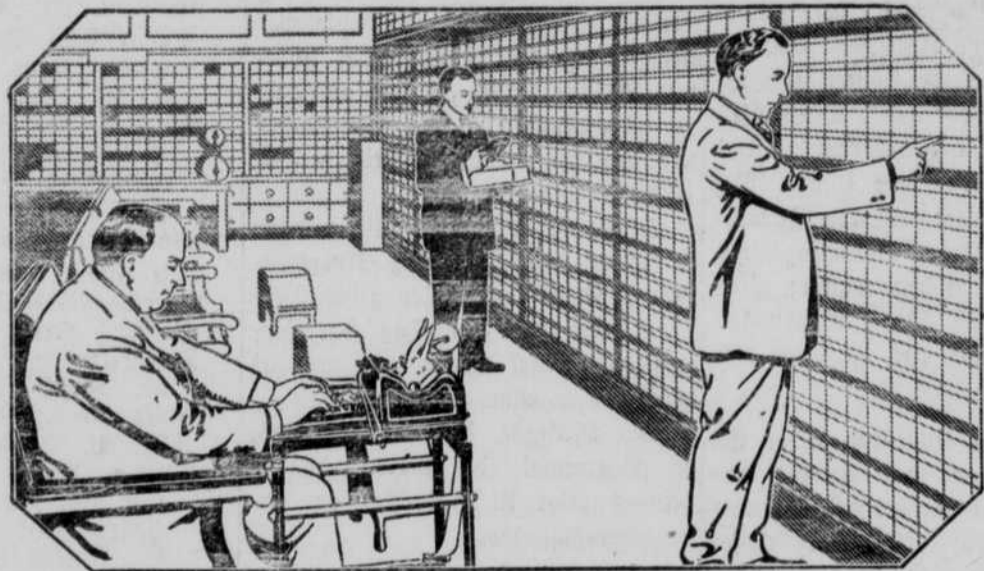
I Vlaa Kors er Redningsarbejdet det centrale; det er derigenem, at vi fyldes med det ægte og fællige Had til den demoniske Magt, vi huser i vort Samfund, og vi har foret den Hensigt til Døden. Vi har ikke gjort nok ud af denne Gerning; vi har ikke samlet alle de Verler, som ligger paa Vædingerne. Atter og atter ud efer det er dem, at de dog ikke paa Dommens Dag skal blive en Anslage mod os!

Vlaa Kors i Danmark er den næststørste Vlaa Kors Forening i Verden, og efter Krijsen er vi maafske den største. Da paahvoier der os et stort Ansvar; da bliver det os, som skal være de første til at knytte de Træde, den store Verdenskrig sprængte i Stykker.

Med „Mægtigste Krijs“ sluttede den store og vellykkede Fest.

„Ar. Dgbl.“

Lys og Varme for de fattigste Hjem. (Af Sognepræst Ricard Thomsen ved Gethsemans Kirken i København.) Følgende vil interessere ogsaa her, fordi det giver Indsigt i Forhold i Hovedstaden derhjemme i disse vanskelige Tider. —



Matson keeps a perpetual book inventory of his stock, using the Burroughs Machine to save time and assure accuracy.

## Before the Customers Come

What do you think of a retailer who takes the early hours before the rush of customers—the hours that look least valuable—and makes them the most profitable of all?

What do you think of a man who has all the office and book work of his business finished by 9:30 a. m. and has all the rest of the day to make friends and pile up profits?

What do you think of a simple set of books that every day a complete record of yesterday's transactions, including:

- Perpetual inventory of merchandise on hand.
- Total cash sales.
- Cost of cash sales.
- Total charge sales.
- Cost of charge sales.
- Profit for the day.
- Money customers owe you (accounts receivable).
- Money received on account.
- Money that you owe (accounts payable).
- Total checks paid for goods bought.
- Number of pairs sold during the day.
- Total of discounts on invoices.
- Total of expenses.
- Total bank deposits.
- Merchandise returned to manufacturer.
- Number of pairs added to stock.
- Number of pairs remaining in store.
- Amount of sales by each clerk.
- Profit on each clerk's sales.

That's the information which F. D. Matson has about his business—every day. Matson and many

other retailers are getting this complete information easily, quickly, by the use of a Burroughs Figuring Machine. The mechanical brain of the Burroughs is equal to the whole job in two hours or less each day.

### Sales Slips Tell Big Story

It's astonishing what a bunch of sales slips reveals when you put a Burroughs at work on it.

Your fingers run over the keys, listing items—you press the Total Key, pull a lever, and you've printed your total cash sales for the day. Charge sales come just as easy—then total sales. Total cost of sales takes only a few minutes more—for the code figures are on the slips. It is not so much work to add up sales by clerks either and know which makes the most sales—and the most profit.

### Perpetual Book Inventory

The machine enables Matson to keep a perpetual book inventory, which aids in buying and results in bigger profits and quicker turn-overs. Besides that the Burroughs enables him to take an actual stock inventory often. Comparison of book and actual inventories puts a check on leaks.

The remarkably simple and effective way Mr. Matson gets all the facts about his business is typical of what the Burroughs will do for any business. Whatever your kind of business—there's a Burroughs to handle the figures.

BURROUGHS ADDING MACHINE COMPANY

C. E. Knotts, Agency Mgr.,

436—443 World-Herald Bldg.,

Omaha, Nebraska.

Vi gaar uden Tvivl en meget alvorlig Tid i Møde, ikke mindst herude i et af Byens fattigste Sogne, Gethsemans Sogn, idet mange Hjem i det tilstundende Efteraar og Vinter, vil komme til at savne baade Lys og Varme. Allerede nu er det trist at komme rundt i de mange smaa Hjem, efter at det bliver mørkt, og se Familien samlet i Salvmørke om et enkelt Tællelys. Meget Arbejde, i. Eff. Spherfers, som skulde gøres ved Lys, kan ikke finde Sted, hvilket igen medfører, at Bedkommendes Indtægter formindskes, der er næppe Lys nok til, at Husfaderen kan saa læst Avisen; alle føler sig trykket af Mørket, og det er ikke ualmindelig at finde, at Folk allerede er gaaet i Seng kl. 7½. Selvsjællig vil saadanne Tilstande i Hjemmet ogsaa tilflynde mange til at søge andre Steder hen, hvor der vel er Lys og Varme, men hvor ogsaa Frihedsler og Fald lurer paa Menneffer. For i nogen Maade at træde hjælpestil til har Gethsemans Kirke og Kristeligt Studenter Settlement, Sarogade 91, besluttet at aabne en Række Lokaler, hvor Kvarterets Folk kan samles i lys og varme Omgivelser, læse deres Avis, samt — for Kvindernes Bedkommende — have et Haandarbejde med Nogle af Aftenerne er det vor Hensigt at sørge for god Underholdning. Gethsemans-Kirkens nye fuldførte Krypt egner sig udmærket til et saadant Foretagende, og Kristeligt Studenter Settlement har en Række gode Stuer, som ogsaa kan bruges; idvrigt er det Tanken, at den sidstnævnte Institution ferlig tog sig af Børnene og de gamle, medens Krypten var beregnet paa de voksne. Forudsætningerne for at virkeliggøre denne Plan er, at Publikum træder hjælpende til med Gaver til Indløb af Brændsel, og til at betale de store Elektricitetsregninger, som uden Tvivl vil løbe paa, og jeg haaber, at der endnu er saa meget socialt Sindelag iblandt os, at dette vil ske.

Dødsfald. Lederen af Bispebjerg Hospitals Afdeling for Næse, Øre- og Halslidelser, Dr. med. P. L. Guld, er afgaaet ved Døden, 44 Aar gl.

Missionshus-Indvielse. Lørdag d. 13. Septbr. indviedes Missionshuset i Bjellerup paa Djursland. Den smukke Bygning er opført efter Arkitekt Ginnerups Tegning og ligger midt i Byen, hvorfra der faaes en dejlig Udsigt over Havet, hvilket har været medbestemmende til Huset's Navn „Karmel.“ Stedets tidligere Præster, Pastor Jiltenborg og Pastor Løve, havde ogsaa Hjælpet Menigheden den Glæde at komme til Stede til denne Festdag.

„Det er ikke saa slemt at dø —“ Forleden Dag blev Maffinasjitten Christensen, Lemvig, dræbt ved en Redelekspllosion paa Redningsdamperen „Vesthyten“. Hans Hustru modtog, skriver „Lemb. Folkebl.“, Meddelelsen med fattet Sind; baade hun og hendes Mand hørte til Andre Mission og tog megen Del i Menighedens Liv. — Det var haarde og smertefulde Timer for Christensen, inden Døden kom. Løgen vilde give ham Morfin for at dulme Pinen, men Christensen bad sig fri: „Jeg vil helst være klar i de Øjeblikke, jeg endnu har tilbage! Sig til alle, jeg kender, at det slet ikke er saa slemt at dø, naar man ved, man gaar hjem til Gud.“

De tyffe Marineoldater. Med det ordinære Tog kl. 5.13 ankom de ved Søtrafningen ved Ringssing ilandkomne Marinere den 17. Sept. til Odense. De 3 refererede Bøgne, i hvilke Marineerne befandt sig, blev rangeret ud paa et Sidespor og kørt ud til Kasernen, hvor Marineerne foreløbig interneres, til den endelige Ordning af Interneringspørgsmaalet er truffet.

Død af Meningitis. En 8-aarig Pige, Datter af Bødker Røhde, Bor-

dingborg, er Søndag den 16. Sept. død paa Bordingborg Sygehus som Folge af Meningitis. For nogen Tid siden blev en Broder til hende indlagt for samme Sygdom, men han blev rask.

Kortspil og Overfald. Forleden Nat, da Mejerist Hans Thomsen cyklede hjem fra Nalborg til Hestrup blev han paa Landevejen overfaldet af en Person, der væltede ham af Cyklen og frarøvede ham hans Penge. Statspolitiet anholdt senere Naveren, en 28-aarig Gaumnarbejder Adolf Nabel fra Nalborg. Han og den overfaldne havde om Tirsdagen spillet kort paa en Restauration i Nalborg, og Mejeristen havde bundet alle hans Penge.

Missionær P. Pedersen, som i Sommer har solgt sin Gaard „Fredslynd“ ved Middelfart, har nu bygget sig en Villa paa Møllebakken ved Vejle. Fra 1. Oktober er Adresse: „Andre-Missionær P. Pedersen, „Villa Fredenslynd“, Møllebakken, Vejle.“

Flygtede Krigsfanger. 3 russiske Krigsfanger, der er flygtet fra Mefebøl i Sønderjylland, er Ratten til 20. Sept. landet paa den flyttede Aft i Egnen ved Assens.

Høstblomsten. I København blev der den 18. Sept. udleveret 365,000 Høstblomster fra Hovedfontoret, og til Provinserne er der sendt saa mange Blomster som ingen Sinde tidligere, siger Direktør Chr. Jensen, nemlig 1,460,000. Man haaber, at der skal blive mindst saamme Indtægt som i Fjor, nemlig 146,000 Kroner.

Krigsfangeleiren ved Hald. Forleden Formiddag ankom der et strigt Ambulancetog til Vælfeland Station for at føre ca. 230 strigtangarfe og tyffe Invalider tilbage til deres Hjemstavn.

Meningitis. Forklarer paa „Dom-fensborg“, Storehedinge, er den 21. Sept. afgaaet ved Døden som Folge af Meningitis.